

Thérapie Systémique, Thérapie Stratégique : Où En Sommes-nous Aujourd'hui ?

C'est grâce au Groupe de Palo Alto, qui a appliqué la Théorie Générale des Systèmes de Ludwig van Bertalanffy aux systèmes familiaux, qu'une grande partie des thérapies familiales ont pu devenir des thérapies systémiques. C'est ce même groupe qui fut à l'origine de ce que l'on a nommé plus tard "l'approche stratégique", et ce, grâce notamment aux travaux de Jay Haley, de John Weakland, de Dick Fish et de Paul Watzlawick, les deux premiers ayant été particulièrement inspirés par la pratique thérapeutique de Milton Erickson.

Au cours des années, la relation entre la thérapie systémique et l'approche stratégique traversa quelques remous. Lors d'un congrès organisé à Bruxelles en 1981, Jay Haley décrivait l'homéostasie comme un phénomène axé sur "Comment ne pas changer" et ajoutait qu'il s'avérait très difficile pour un thérapeute d'utiliser cette théorie. En fait, il y voyait une théorie intéressante du point de vue de la recherche, mais pas d'un point de vue thérapeutique.

Depuis lors, ces deux approches ont convergé, allant jusqu'à devenir complémentaires.

Ce congrès-formation fera le point sur l'état actuel des thérapies stratégiques ainsi que sur leurs richesses en lien avec l'évolution du champ systémique. Il présentera aux participants des concepts théoriques et des outils nouveaux pour leur pratique quotidienne.

Monday / lundi 04.09.2017 & Tuesday / mardi 05.09.2017

**Systemic Therapy, Strategic Therapy:
Where Do We Stand Today ?**

**Thérapie Systémique, Thérapie Stratégique:
Où En Sommes-nous Aujourd'hui ?**

HOW TO REGISTER / POUR VOUS INSCRIRE

Online registrations only. Please connect to www.iefsh2017.be and fill out the online registration form. Les inscriptions sont reçues uniquement online sur le site www.iefsh2017.be. Connectez-vous au site et remplissez en ligne le bulletin d'inscription.

REGISTRATION COST / COUT D'INSCRIPTION

- If you register before 15 June 2017 : € 260
- Inscription avant le 15 juin 2017 : 260 €
- ABIPFS, BVRG or EFTA members, and IEFSSH or Elkaimformations trainees who register before 15 June 2017 : € 220
- Inscription avant cette date des membres de l'ABIPFS, de BVRG, d'EFTA ou de stagiaires de l'IEFSSH ou Elkaimformations : 220 €
- If you register after 15 June 2017 : € 320
- Inscription après le 15 juin 2017 : 320 €

PAYMENT PROCEDURE / MODALITES DE REQLEMENT

The registration will be regarded as final as soon as the payment has been cleared. You will receive a confirmation. L'inscription ne sera considérée comme définitive qu'au reçu du paiement de votre inscription. Une confirmation vous sera envoyée.

- Either by bank transfer to the account of the IEFSSH. Message : "2017 Congress"
- Soit par virement bancaire au compte de l'IEFSSH avec la communication "Congrès 2017"
IBAN : BE64 3100 1751 4852 – BIC : BBRUBEBB
Banque ING, 205, avenue Louise, 1000 Bruxelles.
- Either by credit card on our website : www.iefsh2017.be
- Soit par carte bancaire via notre site : www.iefsh2017.be
- or by French cheque made payable to
- soit par chèque français à l'ordre d'Elkaimformations SARL - chez Conter
10 Villa Haussmann - 92130 Issy-les-Moulineaux, France.

Systemic Therapy, Strategic Therapy: Where Do We Stand Today ?

Thérapie Systémique, Thérapie Stratégique : Où En Sommes-nous Aujourd'hui ?



Brussels / Bruxelles, 04 & 05.09.2017

ULB - Bâtiment K - Avenue Adolphe Buyl 87

Congress organised by the Institute for the Study of Family and Human Systems, with the sponsorship of the University of Louisiana at Monroe and Elkaim Formations. Congrès organisé par l'Institut d'Etudes de la Famille et des Systèmes Humains, sous le parrainage de l'Université de Louisiane à Monroe et d'Elkaim Formations.

Systemic Therapy, Strategic Therapy : Where Do We Stand Today ?

It is thanks to the Palo Alto Group, which applied Ludwig van Bertalanffy's General Theory of Systems to family systems, that many family therapies were able to evolve into systemic therapies. This same group was behind what was later called "the strategic approach", due mainly to the work of Jay Haley, John Weakland, Dick Fish and Paul Watzlawick. Jay Haley and John Weakland were inspired in particular by the therapeutic practices of Milton Erickson.

In actual fact, the relationship between systemic therapy and the strategic approach has been through some turbulence. Speaking at a congress in Brussels in 1981, Jay Haley described homeostasis as focusing on "How not to change", adding that it was very difficult for a therapist to use this theory. He viewed it as a fine theory from a research point of view, but not from a therapeutic point of view.

Since then, the two approaches have undergone something of a rapprochement, even going as far as to become complementary.

This congress will enlighten us as to the current prosperity of strategic therapies as well as to their potential related to the evolution of the systemic approach. It will also offer delegates a number of theoretical concepts and new tools for their day-to-day practice.

Programme

DAY 1 / 1^{er} JOUR - MONDAY / LUNDI 04.09.2017

09.00 - 09.30 Introduction : Momy Elkaïm, Jacques Pluymaekers, Wendel Ray & Sophie Suberville

Session 1 - President: Jana Sutton (USA)

09.30 - 10.15 **Giorgio Nardone (Italy, Italie)**

- The self, the other and the world : a constant systemic interaction requiring strategic capabilities
- Le moi, l'autre et le monde, une interaction systémique constante nécessitant des aptitudes stratégiques

10.15 - 10.45 **Jean-Jacques Wittezaele (Belgium, Belgique)**

- The systemic and strategic operative diagnosis (DOSS)
- Le diagnostic opératoire systémique et stratégique (DOSS)

10.45 - 11.00 Discussion / Débat

11.00 - 11.30 Coffee break / Pause café

Session 2 - President: Jacques Pluymaekers (Belgium, Belgique)

11.30 - 12.00 **Ilka Hoffmann-Bisinger (Germany, Allemagne)**

- Internal images : a missing link in systemic therapy?
- Les images internes : un chaînon manquant en thérapie systémique?

12.00 - 12.30 **Stefan Geyerhofer (Austria, Autriche)**

- Taming the monsters : externalization of problems and its application in systemic psychotherapy, counselling and psychoeducation.
- Apprivoiser les monstres : l'externalisation des problèmes et son application en psychothérapie, guidance et psychoéducation.

12.30 - 12.45 Discussion / Débat

Session 3 - President: Momy Elkaïm (Belgium, Belgique)

14.15 - 14.45 **Sophie Suberville (USA)**

- MRI : where are we today?
- MRI : où en sommes nous aujourd'hui?

14.45 - 15.45 **Wendel Ray (USA)**

- Palo Alto Group : essential principles in systemic therapy
- Le Groupe de Palo Alto : principes essentiels en thérapie systémique

15.45 - 16.00 Discussion / Débat

16.00 - 16.30 Coffee break / Pause-café

Session 4 - President: Abbas Makké (Lebanon, Liban)

16.30 - 17.00 **Camillo Lorio (Italy, Italie)**

- Toward a theory of simplicity : from the complications of dysfunctional systems to complex therapeutic simplifications
- Vers une thérapie de la simplicité : des complications de systèmes dysfonctionnels aux simplifications thérapeutiques complexes

17.00 - 18.00 **Momy Elkaïm (Belgium, Belgique)**

- A systemic approach to feelings
- Une approche systémique des émotions

18.00 - 18.15 Discussion / Débat

19.30 *The cocktail se tiendra à l'Hôtel de Ville de Bruxelles. Il est limité aux 400 premiers participants inscrits. The cocktail will be held at the Brussels City Hall and will be restricted to the 400 participants who registered earliest.*

With "the support" of the City of Brussels / Avec "le soutien" de la ville de Bruxelles

DAY 2 / 2^e JOUR - TUESDAY / MARDI 05.09.2017

Session 1 - President: Alain Marteaux (Belgium, Belgique)

09.00 - 09.30 **David Hale (USA)**

- Systems theory : epistemology not technique
- La théorie systémique : une épistémologie et non une technique

09.30 - 10.00 **Kyriaki Polychroni (Greece, Grèce)**

- Emotions as the 'Heart of the Matter' in couple and family therapy: focusing on the 'Within' and the 'Between'
- Les émotions "au coeur du sujet" en thérapie de couple et de famille : mettre l'accent sur le "dedans" et sur la "relation"

10.00 - 10.30 **Edith Goldbeter (Belgium, Belgique)**

- The presence of absent in therapy
- La présence de l'absent en thérapie

10.30 - 10.45 Discussion / Débat

10.45 - 11.15 Coffee break / Pause-café

Session 2 - President: Pierre Asselin (Canada)

11.15 - 11.45 **Linda Roy (Canada)**

- Serious Illness, a moment of relationship crisis
- La maladie grave, un moment de crise relationnelle

11.45 - 12.15 **Isabelle Meignant (France)**

- Working with the EMDR systemic model in couple therapy
- Utiliser le modèle systémique EMDR en thérapie de couple

12.15 - 12.30 Discussion / Débat

Session 3 - President: Geneviève Platteau (Belgium, Belgique)

14.00 - 14.30 **Peter Rober (Belgium, Belgique)**

- The family members' feedback and the alliance in family therapy
- Les réactions des membres de la famille et l'alliance en thérapie familiale

14.30 - 15.00 **Per Jensen (Norway, Norvège)**

- Mind the Map: circular processes between the therapist, the client, and the therapist's personal life
- Attention à la carte : les processus circulaires entre le thérapeute, le client et la vie personnelle du thérapeute

15.00 - 15.30 **Tabara Sylla (Senegal, Sénégal)**

- The family in therapy in Senegal: from Collomb's ethnopsychiatry to family therapy
- La famille en thérapie au Sénégal: de l'ethnopsychiatrie de Collomb à la thérapie familiale

15.30 - 15.45 Discussion / Débat

15.45 - 16.15 Coffee break / Pause café

Session 4 - President: Amina Bargach (Morocco, Maroc)

16.15 - 16.45 **Anne Dall'Asta (France)**

- The child with autism : contribution of the systemic approach and of family therapy to help the child and the family
- L'enfant avec autisme : apports de l'approche systémique et des thérapies familiales pour aider l'enfant et sa famille

16.45 - 17.25 **Rodolfo de Bernart (Italy, Italie)**

- **& Myriam Cassen (France) Rodolfo de Bernart**
- The Fosbury Flop: how to connect systems, attachment and implicit relational knowledge through images
- Le Saut Dorsal de Fosbury : comment connecter les systèmes, l'attachement et la connaissance implicite relationnelle à travers des images

Myriam Cassen (France)

- Family therapy and attachment
- Thérapie familiale et attachement

17.25 - 17.55 **Jean-Michel Delile (France)**

- How to support families confronted with an addiction problem
- Soutenir les familles confrontées au problème d'addiction

17.55 - 18.15 Closing remarks / Fin des travaux

